

8510 23445

DK Side 1

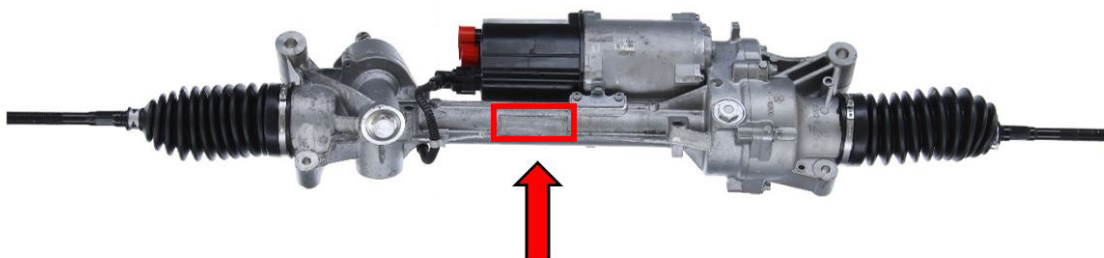
D Seite 2

S Sida 3

GB Page 4

DK **Vigtig montage- og garantiinformation**

Efter montering af denne enhed, kan diagnostisk udstyr kræve, at en kode scannes eller indtastes, førend en påkrævet kalibrerings- og tilpasningsproces kan gennemføres. Det er at foretrække at bruge koden fra den oprindelige enhed, der blev fjernet fra køretøjet. Stregkodeetiketten er placeret på enheden i den position, der er angivet med den røde boks nedenfor.



Hvis den oprindelige etiket mangler eller er beskadiget og ikke kan læses, bedes du fortsætte med at bruge nedenstående kode.

A2054608900011522229722



Scanning eller indtastning af denne kode vil gøre det muligt for diagnosticeringsudstyret at fortsætte med kalibrering og tilpasning.

Bemærk! Dette er en generisk kode der gør det muligt for diagnosticeringsudstyret at fortsætte til næste trin. Afhængigt af det anvendte diagnostiske udstyrs evne er det måske kun muligt at udføre "Grundlæggende" kalibrerings- og tilpasningsfunktioner. Hvis udstyret også gør det muligt at lave ændringer under "Avanceret", skal du være forsigtig, hvis du foretager ændringer i driftsparametrene.

Bemærk! Hvis servostyringen fungerer efter monteringen, men stadig melder fejl, er det vigtigt at prøvekøre køretøjet. Dette vil gøre det muligt for systemerne at udføre selv læringsfunktioner. Dette er især vigtigt efter at batteriet har været frakoblet. Herefter bør instrumentbordets advarselslampe selv slukke, fejlkoderne automatisk slettes eller tillade et diagnosetest at slette dem.

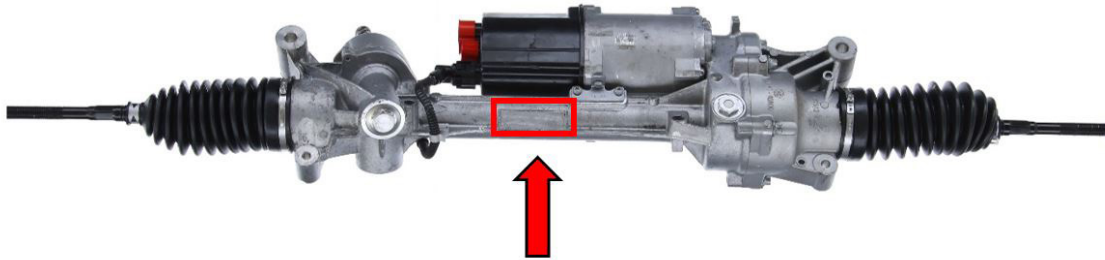
Sikkerhed! Følg sikkerhedsanvisningerne og sørg for de fornødne sikkerhedsforanstaltninger i forbindelse med udførelsen af dette arbejde.

Sikkerhed! Dette arbejde bør kun udføres af uddannede teknikere.

8510 23445

D Wichtige Einbauhinweise und Garantieinformation

Nach dem Einbau dieses Teils kann es vorkommen, dass man mittels eines Diagnosetesters ein Code eingeben muss, bevor die Kalibrierung und das Anlernen fortgesetzt werden kann. Verwenden Sie vorzugsweise den Code des Originalgeräts, das aus dem Fahrzeug ausgebaut wurde. Das Barcode-Etikett befindet sich auf dem Lenkgetriebe in der Position, die durch das rote Feld unten gekennzeichnet ist.



Wenn kein Etikett vorhanden ist oder sich das Etikett in einem unleserlichen Zustand befindet, können Sie den unten angegebenen Code verwenden.

A2054608900011522229722



* A 2 0 5 4 6 0 8 9 0 0 0 1 1 5 2 2 2 2 9 7 2 2 *

Durch das Scannen oder Eingeben dieses Codes kann das Diagnosegerät mit der Kalibrierung und Anpassung fortfahren.

Anmerkung! Dies ist ein generischer Code, der nur bereitgestellt wird, damit das Diagnosegerät mit weiteren Schritten fortfahren kann. Je nach der Leistungsfähigkeit des verwendeten Diagnosegeräts kann es sein, dass nur "einfache" Kalibrierungs- und Anpassungsfunktionen durchgeführt werden können. Wenn das Gerät über "erweiterte" Fähigkeiten verfügt, sollten Sie bei Änderungen der Betriebsparameter vorsichtig vorgehen.

Anmerkung! Wenn die Lenkung nach dem Einbau funktioniert, aber immer noch Fehlermeldungen auftreten, ist es wichtig, eine Probefahrt durchzuführen. Dadurch können die Systeme ihre Selbstlernfunktionen ausführen. Dies ist besonders wichtig nach dem Abklemmen der Batterie. Nach der Durchführung sollte die Kontrollleuchte von selbst erlöschen oder lassen sich nun mit einem Diagnosewerkzeug beheben.

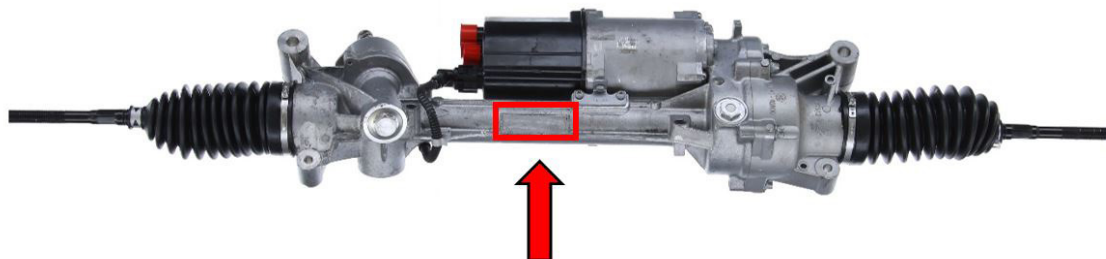
Vorsicht! Beachten Sie bei diesen Arbeiten die Sicherheitshinweise und treffen Sie die notwendigen Sicherheitsvorkehrungen.

Vorsicht! Diese Arbeiten sollten nur von geschulten Technikern durchgeführt werden.

8510 23445

S Viktig installations- och garantiinformation

Efter montering av denna enhet kan diagnosutrustning kräva att en kod skannas eller anges innan en nödvändig kalibrerings- och anpassningsprocess kan utföras. Det är att föredra att använda koden från den ursprungliga enheten som togs bort från fordonet. Streckkodsetiketten finns på enheten i den position som indikeras av den röda rutan nedan.



Om den ursprungliga etiketten saknas eller skadas och inte kan läsas, fortsätt med att tillämpa koden nedan.

A2054608900011522229722



* A 2 0 5 4 6 0 8 9 0 0 0 1 1 5 2 2 2 2 9 7 2 2 *

Genom att skanna eller ange denna kod kan diagnostikutrustningen fortsätta med kalibrering och anpassning.

Notera! Detta är en generisk kod som gör att diagnostikutrustningen kan fortsätta till nästa steg. Beroende på kapaciteten hos den diagnostiska utrustning som används kan det endast vara möjligt att utföra "grundläggande" kalibrerings- och anpassningsfunktioner. Om utrustningen också tillåter ändringar under "Avancerat", var försiktig om du gör ändringar i driftsparametrarna.

Notera! Om servostyrningen fungerar efter montering men ändå rapporterar fel är det viktigt att testköra fordonet. Detta gör det möjligt för systemen att utföra självlärande funktioner. Detta är särskilt viktigt efter batteriavkoppling. Efter detta ska varningslampan på instrumentpanelen slockna av sig själv, felkoderna ska raderas automatiskt eller låta en diagnostisk testare radera dem.

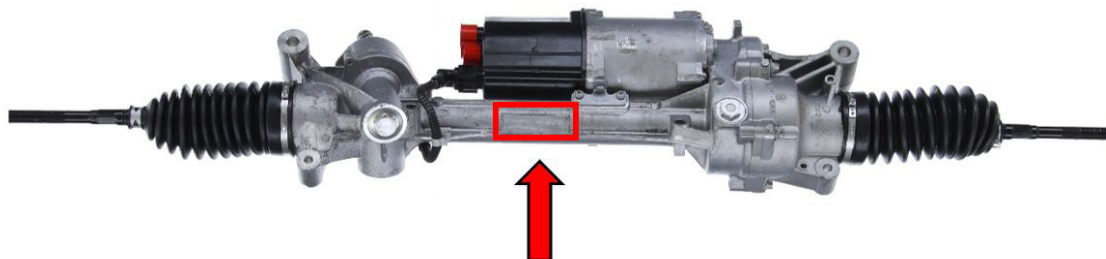
Säkerhet! Följ säkerhetsinstruktionerna och vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder när du utför detta arbete.

Säkerhet! Detta arbete bör endast utföras av utbildade tekniker.

8510 23445

GB Important fitting and warranty information

After fitting this part diagnostic equipment may require a code to be scanned or entered before it can continue to carry out the calibration and adaptation processes. It is preferable to use the code from the original unit that was removed from the vehicle. The barcode label is located on the unit in the position indicated by the red box below.



If the original label is missing or damaged and can't be read please proceed by using the code provided below.

A2054608900011522229722



Scanning or entering this code will enable the diagnostic equipment to proceed with calibration and adaptation.

Note! This is a generic code and only provided to enable the diagnostic equipment to proceed to further steps. Depending on the capability of the diagnostic equipment used it may only be possible to carry out "Basic" calibration and adaptation functions. If the equipment has more "Advanced" capability, proceed with caution if making changes to operating parameters.

Note! If the power steering works after fitting, but errors remain it is important to test drive the vehicle. This will allow the systems to perform self-learning functions. This is particularly important after battery disconnection. Once performed the dashboards malfunction indicator light should self-extinguish, the errors may clear themselves or will now permit a diagnostic tool to clear them.

Caution! Ensure safe working measures are followed carrying out this work.

Caution! This work should only be performed by trained technicians.